Pro

Chapter 19

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1

טֽוֹב־	רָ֭שׁ	הוֹלֵ֣ךְ	בְּתֻמּ֑וֹ	מֵעִקֵּ֥שׁ	שְׂ֝פָתָ֗יו	וְה֣וּא	כְסִֽיל׃
நல்லது-	ஏழை	நடக்கிறவன்	தன்-நேர்மையில்	கோணலானவனைவிட-	தன்-உதடுகளின்	மற்றும்-அவன்	மூடன்
H2896	H7326	H1980	H8537	H6141	H8193	H1931	H3684

> மாறுபாடான உதடுகளுள்ள மூடனைவிட, உத்தமனாக நடக்கிற தரித்திரனே சிறப்பானவன்.

2

גַּ֣ם	בְּלֹא־	דַ֣עַת	נֶ֣פֶשׁ	לֹא־	ט֑וֹב	וְאָ֥ץ	בְּ֝רַגְלַ֗יִם	חוֹטֵֽא׃
கூட	இல்லாமல்-	அறிவு	ஆத்துமா	இல்லை-	நல்லது	மற்றும்-அவசரப்படுகிறவன்	கால்களினால்	பாவம்-செய்கிறான்
H1571	H3808	H1847	H5315	H3808		H0213	H7272	H2398

> ஆத்துமா அறிவில்லாமல் இருப்பது நல்லதல்ல; கால் துரிதமானவன் தப்பி நடக்கிறான்.

3

אִוֶּ֣לֶת	אָ֭דָם	תְּסַלֵּ֣ף	דַּרְכּ֑וֹ	וְעַל־	יְ֝הוָ֗ה	יִזְעַ֥ף	לִבּֽוֹ׃
மூடத்தனம்	மனிதனின்	வளைக்கிறது	அவன்-வழியை	மற்றும்-மேல்	யெகோவாவின்	கோபப்படுகிறது	அவன்-இருதயம்
H0200	H0120	H5557	H1870		H3068	H2196	

> மனிதனுடைய மதியீனம் அவனுடைய வழியைத் தாறுமாறாக்கும்; என்றாலும் அவனுடைய மனம் யெகோவாவுக்கு விரோதமாக எரிச்சலடையும்.

4

ה֗וֹן	יֹ֭סִיף	רֵעִ֣ים	רַבִּ֑ים	וְ֝דָ֗ל	מֵרֵ֥עהוּ	יִפָּרֵֽד׃
செல்வம்	சேர்க்கிறது	நண்பர்களை	அதிகமான	ஆனால்-எளியவன்	தன்-நண்பனிடமிருந்து	பிரிந்துபோகிறான்
H1952	H3254	H7453		H1800	H7453	H6504

> செல்வம் அநேக நண்பர்களைச் சேர்க்கும்; தரித்திரனோ தன்னுடைய நண்பனாலும் பிரிந்துபோவான்.

5

עֵ֣ד	שְׁ֭קָרִים	לֹ֣א	יִנָּקֶ֑ה	וְיָפִ֥יחַ	כְּ֝זָבִ֗ים	לֹ֣א	יִמָּלֵֽט׃
சாட்சி	பொய்களின்	இல்லை	தண்டிக்கப்படாமல்-போகான்	மற்றும்-புழுக்கிறவன்	பொய்களை	இல்லை	தப்பான்
H5707	H8267	H3808	H5352	H6315	H3577	H3808	H4422

> பொய்ச்சாட்சிக்காரன் தண்டனைக்குத் தப்பான்; பொய்களைப் பேசுகிறவனும் தப்புவதில்லை.

6
רַבִּים அதிகமானோர்
יְחַלּוּ கெஞ்சுவார்கள்
פְנֵי־ முகத்தை- H6440
נָדִיב கனவானின் H5081
וְכָל־ மற்றும்-எல்லோரும் H3605
הָרֵעַ நண்பன் H7453
לְאִישׁ மனிதனுக்கு- H0376
מַתָּן׃ உடையின் H4976

> பிரபுவின் தயவை அநேகர் வருந்திக் கேட்பார்கள்; கொடைகொடுக்கிறவனுக்கு எவனும் நண்பன்.

7
כָּל எல்லா H3605
אֲחֵי־ சகோதரர்கள்- H0251
רָשׁ ஏழையின் H7326
שְׂנֵאֻהוּ வெறுக்கின்றனர்-அவனை H8130
אַף இன்னும்-குறைவாக H0637
כִּי ஏனெனில்
מְרֵעֵהוּ தன்-நண்பர்களிடமிருந்து H4828
רָחֲקוּ தூரமாயிருக்கின்றனர் H7368
מִמֶּנּוּ அவனிடமிருந்து
מְרַדֵּף துரத்துகிறான் H7291
אֲמָרִים வார்த்தைகளை H0561
[לֹא־] [இல்லை-] H3808
(לוֹ־) (அவனுக்கு-)
הֵמָּה׃ அவை H1992

> தரித்திரனை அவனுடைய சகோதரர்கள் எல்லோரும் பகைக்கிறார்களே, எத்தனை அதிகமாக அவனுடைய நண்பர்கள் அவனுக்குத் தூரமாவார்கள்; அவர்களுடைய வார்த்தைகளை அவன் நாடுகிறான், அவைகளோ வெறும் வார்த்தைகளே.

8
קֹנֶה־ பெறுகிறவன்- H7069
לֵּב இருதயத்தை
אֹהֵב நேசிக்கிறான் H0157
נַפְשׁוֹ தன்-ஆத்துமாவை H5315
שֹׁמֵר காக்கிறவன் H8104
תְּבוּנָה புத்தியை H8394
לִמְצֹא־ கண்டடைவான்- H4672
טוֹב׃ நன்மையை

> ஞானத்தைப் பெற்றுக்கொள்ளுகிறவன் தன்னுடைய ஆத்துமாவை நேசிக்கிறான்; புத்தியைக் காக்கிறவன் நன்மையடைவான்.

9
עֵד சாட்சி H5707
שְׁקָרִים பொய்களின் H8267
לֹא இல்லை H3808
יִנָּקֶה தண்டிக்கப்படாமல்-போகான் H5352
וְיָפִיחַ மற்றும்-புழுக்கிறவன் H6315
כְּזָבִים பொய்களை H3577
יֹאבֵד׃ அழிவான் H0006
פ —

> பொய்சாட்சிக்காரன் தண்டனைக்குத் தப்பமாட்டான்; பொய்களைப் பேசுகிறவன் நாசமடைவான்.

10
לֹא־ இல்லை- H3808
נָאוֶה பொருத்தமானது H5000
לִכְסִיל மூடனுக்கு- H3684
תַּעֲנוּג சிற்றின்பம் H8588
אַף இன்னும்-குறைவாக H0637
כִּי־ ஏனெனில்-
לְעֶבֶד அடிமைக்கு- H5650
מְשֹׁל ஆளுவது H4910
בְּשָׂרִים׃ தலைவர்களை H8269

> மூடனுக்குச் செல்வம் தகாது; பிரபுக்களை ஆண்டுகொள்வது அடிமையானவனுக்கு எவ்வளவும் தகாது.

11
שֵׂכֶל புத்தி H7922 | אָדָם மனிதனின் H0120 | הֶאֱרִיךְ நீடிக்கிறது H0748 | אַפּוֹ அவன்-கோபத்தை H0639 | וְתִפְאַרְתּוֹ மற்றும்-அவன்-மகிமை H8597 | עֲבֹר கடந்துபோவது
עַל- -மேல் | פָּשַׁע׃ மீறுதலை H6588

மனிதனுடைய விவேகம் அவனுடைய கோபத்தை அடக்கும்; குற்றத்தை மன்னிப்பது அவனுக்கு மகிமை.

12
נַהַם கர்ஜனை H5099 | כַּכְּפִיר இளஞ்சிங்கத்தைப்-போல | זַעַף கோபம் H2197 | מֶלֶךְ ராஜாவின் H4428 | וּכְטַל மற்றும்-பனி-போல H2919 | עַל- -மேல்
עֵשֶׂב புல்லின் H6212 | רְצוֹנוֹ׃ அவன்-தயவு H7522

ராஜாவின் கோபம் சிங்கத்தின் கெர்ச்சிப்புக்குச் சமானம்; அவனுடைய தயவு புல்லின்மேல் பெய்யும் பனிபோல இருக்கும்.

13
הַוֹּת அழிவு H1942 | לְאָבִיו தகப்பனுக்கு- H0001 | בֵּן மகன் | כְּסִיל மூடனான H3684 | וְדֶלֶף மற்றும்-சோர்வு H1812 | טֹרֵד தொடர்ச்சியான H2956 | מִדְיְנֵי சண்டைகள்- H4079
אִשָּׁה׃ மனைவியின் H0802

மூடனாகிய மகன் தன்னுடைய தகப்பனுக்கு மிகுந்த துக்கம்; மனைவியின் சண்டைகள் ஓயாமல் ஒழுகும் நீர்.

14
בַּיִת வீடும் | וָהוֹן மற்றும்-செல்வமும் H1952 | נַחֲלַת சுதந்திரம் H5159 | אָבוֹת தகப்பன்மார்களின் H0001 | וּמֵיְהוָה ஆனால்-யெகோவாவிடமிருந்து H3068
אִשָּׁה மனைவி H0802 | מַשְׂכָּלֶת׃ புத்தியுள்ள

வீடும் செல்வமும் பெற்றோர்கள் வைக்கும் சொத்து; புத்தியுள்ள மனைவியோ யெகோவா அருளும் ஈவு.

15
עַצְלָה சோம்பல் H6103 | תַּפִּיל விழுக்கவிடும் H5307 | תַרְדֵּמָה ஆழ்ந்த-தூக்கத்தை H8639 | וְנֶפֶשׁ மற்றும்-ஆத்துமா H5315 | רְמִיָּה சோம்பலான | תִרְעָב׃ பசிக்கும் H7456

சோம்பல் தூங்கிவிழச்செய்யும்; அசதியானவன் பட்டினியாக இருப்பான்.

16
שֹׁמֵר காக்கிறவன் H8104 | מִצְוָה கட்டளையை H4687 | שֹׁמֵר காக்கிறவன் H8104 | נַפְשׁוֹ தன்-ஆத்துமாவை H5315 | בּוֹזֵה அலட்சியம்-செய்கிறவன் H0959
דְרָכָיו தன்-வழிகளை H1870 |]יומת[[சாவான்] H4191 |)יָמוּת׃((சாவான்) H4191

கட்டளையைக் காத்துக்கொள்ளுகிறவன் தன்னுடைய ஆத்துமாவைக் காக்கிறான்; தன்னுடைய வழிகளை அவமதிக்கிறவன் சாவான்.

דָּ֑ל ஏழைக்கு H1800	חֹ֣ונֵן இரக்கம்-காட்டுகிறவன்	יְ֭הוָה யெகோவாவுக்கு H3068	מַלְוֵ֣ה கடன்-கொடுக்கிறவன்	17
לֹֽו׃ அவனுக்கு	יְשַׁלֶּם־ திருப்பிச்செய்வார்-	וּ֝גְמֻלֹ֗ו மற்றும்-அவன்-பலனை H1576		

> ஏழைக்கு இரங்குகிறவன் யெகோவாவுக்குக் கடன்கொடுக்கிறான்; அவன் கொடுத்ததை அவர் திரும்பக் கொடுப்பார்.

וְאֶל־ ஆனால்-நோக்கி H0413	תִּקְוָ֑ה நம்பிக்கை	יֵּ֣שׁ உண்டு H3426	כִּי־ ஏனெனில்-	בִּ֭נְךָ உன்-மகனை	יַסֵּ֣ר சிட்சையி H3256	18
נַפְשֶֽׁךָ׃ உன்-ஆத்துமாவை H5315	תִּשָּׂ֥א உயர்த்தாதே H5375	אַל־ வேண்டாம்- H0408	הֲ֝מִיתֹ֗ו அவனை-சாகச்செய்வதை H4191			

> நம்பிக்கையிருக்கும்வரை உன்னுடைய மகனைத் தண்டி; ஆனாலும் அவனைக் கொல்ல உன்னுடைய ஆத்துமாவில் தீர்மானிக்காதே.

אִם־ ஆம்-	כִּ֥י ஏனெனில்	עֹ֑נֶשׁ தண்டனையை H6066	נֹ֣שֵׂא தாங்குகிறான் H5375	חֵ֭מָה கோபமுள்ளவன் H2534	)גְּֽדָל־((பெரிய-) H1419	]גרל־[[பெரிய-] H1486	19
תֹּוסִֽף׃ தொடர்வாய் H3254	וְעֹ֣וד மேலும் H5750	תַּ֝צִּ֗יל நீ-மீட்டால் H5337					

> கடுங்கோபி தண்டனைக்குள்ளாவான்; நீ அவனைத் தப்புவித்தால் திரும்பவும் தப்புவிக்கவேண்டியதாக வரும்.

לְ֝מַ֗עַן நோக்கத்திற்காக H4616	מוּסָ֑ר சிட்சையை H4148	וְקַבֵּ֣ל மற்றும்-ஏற்றுக்கொள் H6901	עֵ֭צָה ஆலோசனையை H6098	שְׁמַ֣ע கேள் H8085	20
בְּאַחֲרִיתֶֽךָ׃ உன்-முடிவில் H0319	תֶּחְכַּ֣ם ஞானமுள்ளவனாகிறாய் H2449				

> உன்னுடைய முடிவுகாலத்தில் நீ ஞானமுள்ளவனாக இருக்கும்படி, ஆலோசனையைக்கேட்டு, புத்திமதியை ஏற்றுக்கொள்.

יְ֝הוָ֗ה யெகோவாவின் H3068	וַעֲצַ֥ת ஆனால்-ஆலோசனை H6098	אִ֑ישׁ மனிதனின் H0376	בְּלֶב־ இருதயத்தில்-	מַחֲשָׁבֹ֣ות திட்டங்கள் H4284	רַבֹּ֣ות அதிகமான	21
תָקֽוּם׃ நிலைநிற்கும்	הִ֣יא அதுவே H1931					

> மனிதனுடைய இருதயத்தின் எண்ணங்கள் அநேகம்; ஆனாலும் யெகோவாவுடைய யோசனையே நிலைநிற்கும்.

מֵאִ֥ישׁ மனிதனைவிட- H0376	רָ֝שׁ ஏழை H7326	וְטֹוב־ மற்றும்-நல்லது-	חַסְדֹּ֑ו அவன்-இரக்கம்	אָדָ֣ם மனிதனின் H0120	תַּאֲוַ֣ת விருப்பம் H8378	22
כָּזָֽב׃ பொய்யனின் H3577						

> நன்மைசெய்ய மனிதன் கொண்டிருக்கும் ஆசையே தயவு; பொய்யனைவிட தரித்திரன் சிறப்பானவன்.

23
יִרְאַת பயம் H3374
יְהוָה யெகோவாவின் H3068
לְחַיִּים உயிருக்கு
וְשָׂבֵעַ மற்றும்-திருப்தியடைந்தவன் H7649
יָלִין தங்குவான்
בַּל- இல்லாமல்- H1077
יִפָּקֶד விஜாரிக்கப்படான்
רָע׃ தீமை

> யெகோவாவுக்குப் பயப்படுதல் வாழ்க்கைக்கு ஏதுவானது; அதை அடைந்தவன் திருப்தியடைந்து நிலைத்திருப்பான்; தீமை அவனை அணுகாது.

24
טָמַן புதைத்தான் H2934
עָצֵל சோம்பலானவன் H6102
יָדוֹ தன்-கையை H3027
בַּצַּלָּחַת கிண்ணத்தில் H6747
גַּם- கூட- H1571
אֶל- -நோக்கி H0413
פִּיהוּ அவன்-வாயிற்கு H6310
לֹא இல்லை H3808
יְשִׁיבֶנָּה׃ திரும்பக்கொண்டுவரான்-அதை H7725

> சோம்பேறி தன்னுடைய கையை பாத்திரத்திலே வைத்து, அதைத் திரும்பத் தன்னுடைய வாய்க்குகூட கொண்டுபோகாமல் இருக்கிறான்.

25
לֵץ பரிகாசகனை H3887
תַּכֶּה அடி H5221
וּפֶתִי மற்றும்-எளியவன்
יַעְרִם விவேகமுள்ளவனாகுவான் H6191
וְהוֹכִיחַ மற்றும்-கடிந்துகொள் H3198
לְנָבוֹן புத்தியுள்ளவனை H0995
יָבִין புரிந்துகொள்வான் H0995
דָּעַת׃ அறிவை H1847

> பரியாசக்காரனை அடி, அப்பொழுது பேதை எச்சரிக்கப்படுவான்; புத்திமானைக் கடிந்துகொள், அவன் அறிவுள்ளவனாவான்.

26
מְשַׁדֶּד- அழிக்கிறவன்- H7703
אָב தகப்பனை H0001
יַבְרִיחַ ஓட்டுகிறான் H1272
אֵם தாயை H0517
בֵּן மகன்
מֵבִישׁ அவமானப்படுத்துகிற H0954
וּמַחְפִּיר׃ மற்றும்-நாணம்-கெடுக்கிற H2659

> தன்னுடைய தகப்பனைக் கொள்ளையடித்து, தன்னுடைய தாயைத் துரத்திவிடுகிறவன், வெட்கத்தையும், அவமானத்தையும் உண்டாக்குகிற மகன்.

27
חֲדַל- நிறுத்து H2308
בְּנִי முடிவு-
לִשְׁמֹעַ கேள்பபாட்டை- H8085
מוּסָר சிட்சையின் H4148
לִשְׁגוֹת வழிதவறுவதற்கு- H7686
מֵאִמְרֵי- வார்த்தைகளிலிருந்து- H0561
דָעַת׃ அறிவின் H1847

> என் மகனே, அறிவைத் தரும் வார்த்தைகளைவிட்டு விலகச்செய்யும் போதகங்களை நீ கேட்காதே.

28

עֵד	בְּלִיַּעַל	יָלִיץ	מִשְׁפָּט	וּפִי	רְשָׁעִים	יְבַלַּע־	אָוֶן׃
சாட்சி	பேலியாளின்	பரிகசிக்கிறான்	நியாயத்தை	மற்றும்-வாய்	துன்மார்க்கர்களின்	விழுங்கிறது-	அக்கிரமத்தை
H5707	H1100	H3887	H4941	H6310	H7563	H1104	H0205

> அநியாய சாட்சிக்காரன் நியாயத்தை சபிக்கிறான்; துன்மார்க்கர்களுடைய வாய் அக்கிரமத்தை விழுங்கும்.

29

נָכוֹנוּ	לַלֵּצִים	שְׁפָטִים	וּמַהֲלֻמוֹת	לְגֵו	כְּסִילִים׃
நியாயதீர்ப்புகள்-தயாராகியுள்ளன	பரிகாசகர்களுக்கு	நியாயதீர்ப்புகள்	மற்றும்-அடிகள்	முதுகில்-	மூடர்களின்
	H3887	H8201	H4112		H3684

> பரியாசக்காரர்களுக்குத் தண்டனைகளும், மூடர்களுடைய முதுகுக்கு அடிகளும் ஆயத்தமாக இருக்கிறது.